



t'works Deutschland GmbH · Hauptstrasse 3 · D-84144 Geisenhausen

Salvatore Maria Aglioti
Università degli Studi di Roma La Sapienza -
Dipartimento di Psicologia
Via dei Marsi, 78
00185 Roma (RM)
Italy

Quote No. tf_DE250181

Date: 06.03.2025
Project name: Lip-sync_recording_for_short_video
Project duration: 8-10 days
Your contact person: Mr. Salvatore Maria Aglioti
Our accounts administrator: Ms. Andrea Rosenberger
Terms of payment: 14 days net



Project scope: Script preparation, audiovisual translation, and lip-sync recording with professional voice talent.
Video: ID174_vid3_crop_downsized.mp4 (1:55 min) Use: worldwide & in perpetuity.
Internal, intranet, closed user group, employee training. Does not apply to explanatory films/explainers. Not for commercial use.

Additional client details: C.F. 80209930587 P.Iva 02133771002

Declaration on tariff pay (CCNL): Minimum wage guaranteed for all participants in this project (project managers, translators, voice talent, sound engineer), according to German law (MiLoG).
Labour costs: 759 EUR = all costs in this project are labour costs.

Translation services adhere to the four eyes principle in accordance with DIN EN ISO 17100 unless agreed otherwise.

Description	Unit	Amount	Price	Net amount
MM Timeline Creation - tf_DE250181/3 Script creation (transcription with timecodes)	audio minute	2	€ 12.00	€ 24.00
MM AV Translation - tf_DE250181/3	word	300	€ 0.25	€ 75.00
MM Audio Recording - tf_DE250181/3 Voice talent fee	flat rate	1	€ 450.00	€ 450.00
MM Audio Recording - tf_DE250181/3 Studio costs	flat rate	1	€ 210.00	€ 210.00
			Net total	€ 759.00
			VAT	€ 0.00
			Gross total	€ 759.00

t'works Deutschland GmbH
Hauptstrasse 3
D-84144 Geisenhausen

+49 (0)8743-9717-0 info@t-works.eu
www.t-works.eu

Office Berlin
Schuetzenstrasse 8
D-10117 Berlin
+49 (0)30-45502-0

Commercial Register
HRB 8784 Landshut
VAT-ID: DE 215 269 615
Managing Directors
Henning Hinz, Ingo Diederichs

Bank Details
National-Bank AG
IBAN: DE42 3602 0030 0001 4710 66
BIC: NBAGDE33XXX

Bank Details
National-Bank AG
IBAN: DE42 3602 0030 0001 4710 66
BIC: NBAGDE33